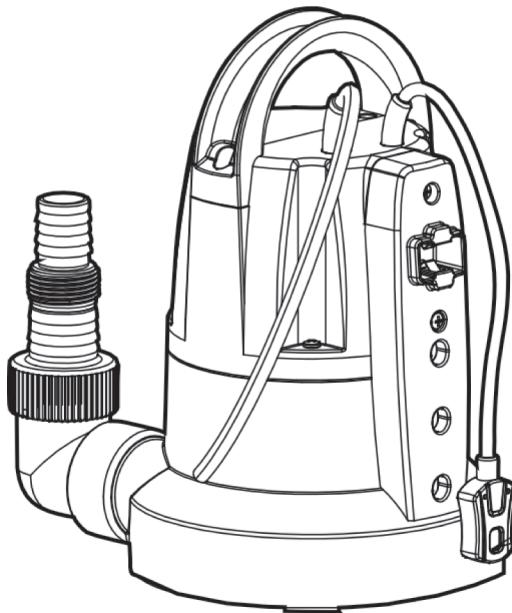


# Robby®

## **Submersible pump 400W**

### **Pompe vide-cave serpillère 400 W**

**REF : VP400WS**





## **INTRODUCTION AND SAFETY**

---

**Thank you for purchasing this product. Please read these instructions, and keep them for future reference.**

**This tool is an electric pump. It is used for pumping water and other similar water applications.**

**After opening the package, please ensure that the products are complete (if any).**

**If the products are damaged or there is something missing, please do not use it and bring it back to your dealer.**

**If you give this tool to another person, please give him this instruction manual.**

### **Safety Instruction**

- 1. All electrical sockets must be earthed.**
- 2. No power cord should be used for transporting or fixing the equipment.**
- 3. Don't pull the power cord on the sharp edge and don't press the power cord.**
- 4. The power supply voltage must be the same as the voltage given on the model board.**
- 5. To avoid hazards, all installation and replacement of components can only be carried out by authorized customer service personnel.**
- 6. Electrical connections can only be performed by electrical professionals, and please comply with state regulations for this.**
- 7. The pump must be connected with a current type leakage current breaker which carry a rated leakage current of no more than 30 MA.**
- 8. Check the connection of the plug before running. If the wire is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the agent or the relevant technical personnel to avoid any danger.**

## **INTRODUCTION AND SAFETY**

---

- 9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**  
**Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- 10. Liquid contamination may be caused by leakage of lubricating oil.**
- 11. The water pump can be connected with a shock proof plug installed in accordance with the regulations.**
- 12. Do not use pumps when there is someone in the water.**
- 13. When cleaning and maintaining, please disconnect the water pump from the main power supply.**
- 14. Please contact technical staff .**
- 15. Connectors for power plugs and extension cables must be made sure that they are watertight and must not be placed in the water. Furthermore, connectors cannot be placed on the ground. It is recommended to ensure that the outlet is at least 60 mm from the ground.**



Attention!

**None follow of the safety tips will have the life risk brought by the current!**



Danger!

**Danger type and source:**

**None follow of the safety tips will have the life risk brought by the current!**

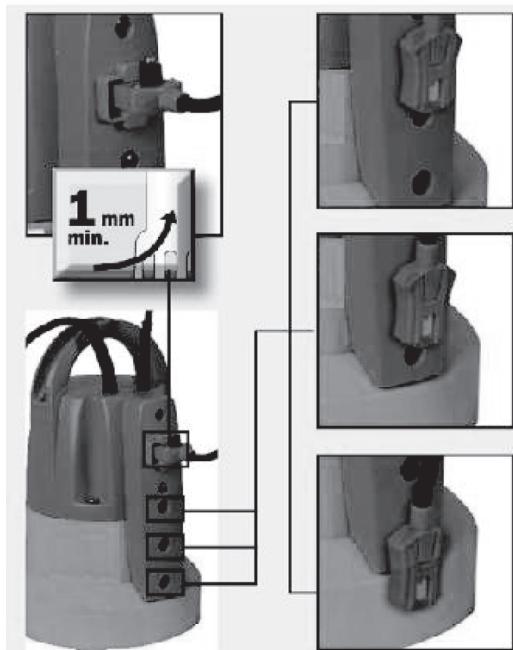
**Do not repair the power cord if there is any external damage to the power cord or plug.**

## **INSTALLATION AND COMMISSIONING**

Long enough and strong ropes should be attached to the handle before the first use. When the pump is immersed into the liquid, the rope along with a handle can be used to balance the pump.

### **Installation**

The equipment requires an area of at least 60x60cm.  
Depth of equipment immersed in technical parameters.  
When installing the equipment, make sure the open will not the suction opening will not be blocked by foreign objects to keep the equipment stable.



## **Set toggle switch**

- 1. A switch is set by the position of the sensor plug in the pump body to automatically control the starting water level.**
- 2. Please check the following items before the pump starts running.**
- 3. The sensor must be plugged into the bore of the pump body for the fixed position. Attention:  
If the sensor does not be plugged into the fixed bore of the pump body, it may cause the pump to not pump water or dry running, which will damage the pump.**
- 4. Make sure the sensor metal is complete exposed and clean.**

**Attention:**

**For rope handling: Do not operate the pump without the pressure hose to prevent the pump from twisting around its longitudinal axis. In continuous use of a pump with a rope, the condition of the rope must be checked periodically, as it may break with increasing use time.**

### Connecting pressure pipe

- screw the pressure pipe onto the pressure connector. All joint connections must be sealed with a threaded sealing stripe.
  - When using the hose, screw the right hose adapter into the pressure connector.
  - Secure the hose firmly to the hose adapter and secure it with a hose clamp.
- If it is used occasionally, please use a suitable pipe. A rigid pipe with a check valve is recommended for use in a fixed position. This can be done at the close of the machine to prevent liquid backflow.

## **OPERATION**

---

Use a strong rope to connect the handle of the pump and dip it into the liquid to be conveyed at a certain angle, so that the lower side of the device has no bubble formation to prevent the bubbles from being sucked in. Put the equipment down slowly, and once the pump is submerged, it can be adjusted again. The pump is arranged at the bottom of a liquid container, Fasten the end of the rope after lowering so that the pump can also be handled when hanging on the rope. The pump can work after the device is connected to the main power source.

**The pump is not allowed to transport corrosive substances, flammable and explosive substances (such as gasoline, petroleum, nitro diluent), grease, oil, brine and toilet equipment sewage, as well as low mobility mud sewage. The temperature of the liquid cannot exceed 35 °C.**



## ERROR SHOOTING

**In most cases, you will be able to troubleshoot problems easily by yourself. Before you contact us, please refer to the following table for technical support. This will help you save a lot of work and possible expenses.**

Error	Reasons	Errorshooting
The pump cannot start	1. Unconnected power . 2. Sensors are not exposed to water. 3. Sensor metal contact is blocked by dirt .	1. Check power supply. 2. Sensors are placed in water. 3. Clean the sensor.
No water	1. Inlet obstruction. 2. The pressure hose is bent .	1. Clean the inlet . 2. Adjusting hose .
The pump cannot close	1. The sensor is conducted by conductive dirt .	1. Clean the sensor .
Too small flow rate	1. Inlet obstruction. 2. Debris and particles cause the wear of a critical part of the pump which reduces the flow of the pump.	1. Clean the inlet. 2. Clean the pump and replace worn parts.

<p><b>Close the pump after a short period of time</b></p>	<p><b>1. If the water is too dirty, the pump may stall, and the heat protector will cut off the water pump motor power supply .</b></p> <p><b>2. If the water temperature is too high, the heat protector will cut off the water pump motor power supply.</b></p>	<p><b>1. Disconnect the main power supply and clean the water pump .</b></p> <p><b>2. Ensure that the maximum water temperature is not exceeded 35 °C.</b></p>
---	---	--

## **CLEAN**

---

**Clean the equipment from the outside.**

**Flush with clean water. Use brush and detergent to remove stubborn pollution. Immerse the pump into a container with clean water, open it for running a while, and flush it in the pump.**

**Attention:**



**Before using the pump again, first "clean" to prevent any possible dirt residue which could affect the equipment operation.**

## **Storage**

**If there is a risk of frost, remove equipment and accessories, and clean and store it a place protected from frost.**

## **Using scope**

**The pump is mainly used in a basement. When installed at the bottom of the shaft, the pump prevents seepage in the basement. It can also be used for water supply and drainage, such as household, agriculture, gardening,**



**Risk for equipment damage!**

**Attention! Frost will destroy electrical appliances and accessories, because they always contain water.**

**pipelines and other suitable occasions.**

## **PROCESS EQUIPMENT**

**Products marked with adjacent symbols shall not be treated as domestic rubbish. You must deal with these old electrical and electronic equipment separately.**

**Please contact local authorities to see if they can be handled properly. Make the old equipment available for recycling, processing, or other forms of second use by separate handling. You can avoid polluting the environment by doing so.**

### **Disposal packaging**

**The packing is made of cardboard and corresponding marking plastic. These materials can be recycled.**



**Attention!**

**There must be no dirt on the metal contact of the sensor, otherwise the metal contact dirty may cause malfunction and failure to start.**

## TECHNICAL DATA

### Technical data

Model	VP400WS
Nominal voltage	230 V / 50 Hz
Rated power	400 W
Protection type	IPX8
Max. supply height	7 m
Max. conveying amount	7000 l/h
Max. submersion depth	7 m
Max. Grain size	5 mm
Max. Water Temperature	35Degc

### DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL



If you want to dispose of your appliance as it needs to be replaced or is no longer used, remember to protect the environment. Seek advice to local authorities, because there are many waste disposals environmentally.

The logo on the product means that it is a device whose treatment as waste within the scope of Directive 2012/19/ EC of 4 July 2012 on electrical and electronic waste (WEEE).

The presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment may have potential effects on the environment and human health in the reprocessing cycle of this product.

Thus, at the end of life of this product, it should not be rid of as unsorted municipal waste.

As an end user, your role is crucial in the reuse cycle, recycling and other forms of recovery of the electrical and electronic equipment. return and collection systems are made available by local authorities (waste disposal) and distributors.

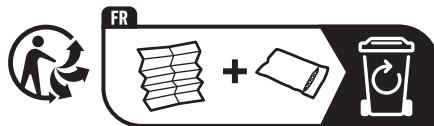
You have an obligation to use the collection systems available to you



Attention

## Risk for equipment damage!

The particle size mentioned cannot be used for simple gravel or stone, but suitable for soft, variability of particles or similar things which cannot put into the water pump.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## **INTRODUCTION ET SÉCURITÉ**

---

**Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez lire attentivement ces instructions et conserver la notice d'utilisation.**

**Cette pompe électrique est utilisée pour pomper de l'eau et pour d'autres applications similaires.**

**Après ouverture de l'emballage, veuillez vous assurer que le produit est complet.**

**Si le produit est endommagé ou manquant, veuillez ne pas l'utiliser et le rapporter à votre revendeur.**

**Si vous donnez cet appareil à une autre personne, veuillez lui remettre ce manuel d'instructions.**

### **Consignes de sécurité**

- 1. Toutes les prises électriques doivent être reliées à la terre.**
- 2. Aucun cordon d'alimentation ne doit être utilisé pour transporter ou réparer l'appareil.**
- 3. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation par des arrêts vifs et n'appuyez pas dessus.**
- 4. La tension d'alimentation doit être identique à celle indiquée sur la plaque signalétique de ce modèle.**
- 5. Afin d'éviter tout danger, l'installation et le remplacement de composants doivent être effectués par un service client agréé.**
- 6. Les branchements électriques ne doivent être effectués que par des électriciens professionnels, conformément à la réglementation en vigueur.**
- 7. La pompe doit être raccordée à un disjoncteur différentiel dont le courant de fuite nominal ne dépasse pas 30 mA.**
- 8. Vérifiez le branchement de la prise avant la mise en service. Si le fil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou le personnel technique compétent afin d'éviter tout danger.**

## **INTRODUCTION ET SÉCURITÉ**

---

**9. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.**

**Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni l'utiliser. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des mineurs.**

**10. Une fuite d'huile de lubrification peut provoquer une contamination liquide.**

**11. La pompe à eau peut être raccordée à une prise de courant installée conformément à la réglementation.**

**12. N'utilisez pas la pompe si quelqu'un se trouve dans l'eau.**

**13. Lors du nettoyage et de l'entretien, veuillez débrancher la pompe à eau du secteur.**

**14. Veuillez contacter un service technique compétent en cas de doute.**

**15. Les connecteurs des fiches d'alimentation et des rallonges doivent être étanches et ne doivent pas être placés dans l'eau. De plus, les connecteurs ne doivent pas être posés au sol. Il est recommandé de veiller à ce que la sortie soit à au moins 60 mm du sol.**



Attention!

**Type et source du danger!**

Cet avis de danger avertit de dommages à l'appareil, à l'environnement ou à d'autres biens.



Danger!

**Type et source du danger!**

Le non-respect de cette notice de danger peut entraîner des blessures physiques ou la mort.

## **INSTALLATION ET MISE EN SERVICE**

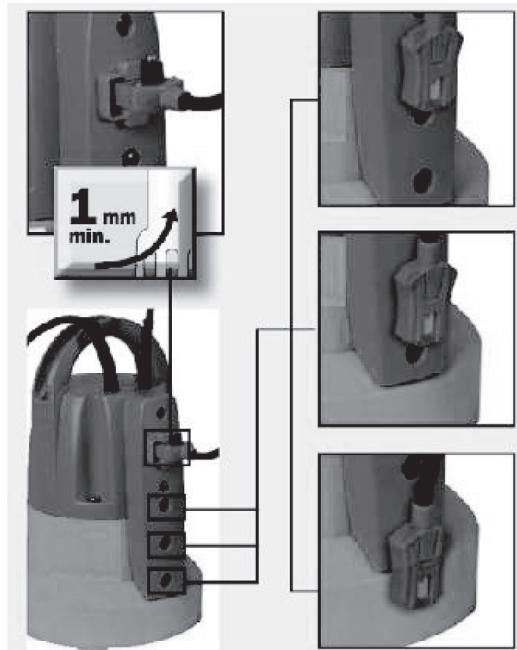
---

Avant la première utilisation, des attaches suffisamment longues et solides doivent être fixées à la poignée.

### **Installation**

L'équipement nécessite une surface d'au moins 60 x 60 cm. La profondeur d'immersion dépend des paramètres techniques.

Lors de l'installation, assurez-vous que l'ouverture d'aspiration ne soit pas obstruée par des corps étrangers afin de garantir le bon fonctionnement de l'équipement.



## **Utilisation**

**Le détecteur permet la mise en route automatique de la pompe.**

**Le détecteur dispose de quatre positions :**

**- 1 Position « manuel » ou fonctionnement permanent : mise en route manuelle de la pompe par branchement de la prise à une alimentation adéquate.**

**Pour utiliser le mode « manuel » le niveau d'eau doit être >5mm.**

**Pour mettre en route la pompe : brancher la prise**

**Pour arrêter la pompe : débrancher la prise.**

**- 3 positions « auto » : mise en route automatique de la pompe selon le niveau d'eau et le réglage du détecteur (orientation du détecteur vers le bas ou vers le haut).**

**Position 1 : hauteur de détection de 35 à 50mm**

**Position 2 : hauteur de détection de 68 à 85mm**

**Position 3 : hauteur de détection de 100 à 125mm.**

**Lorsque le détecteur détecte l'eau, la pompe démarre 1s après la détection.**

**La pompe s'arrêtera automatiquement 3min après que le détecteur ne détecte plus d'eau**

**Attention ! La pompe n'est pas prévue pour une utilisation en continu !**

# OPÉRATION

---

## Attention :

**Pour la manipulation du câble : Ne pas utiliser la pompe sans le flexible de pression afin d'éviter toute torsion de la pompe sur son axe longitudinal.**

**En cas d'utilisation continue d'une pompe avec câble, l'état du câble doit être vérifié régulièrement, car il peut se rompre avec le temps.**

## Raccordement du tuyau d'évacuation

- Visser le raccord universel fourni sur le coude de sortie de la pompe.**
- Emmancher le tuyau de refoulement sur la partie du raccord correspondant au diamètre intérieur du tuyau.**
- Ajouter un collier de fixation (non fourni) afin de parfaire l'étanchéité.**

**Note : Pour des tuyaux de gros diamètre et afin d'obtenir le meilleur débit de refoulement, il sera nécessaire de couper l'extrémité du raccord universel (Fig.3) afin de ne conserver que la partie adaptée au tuyau utilisé.**

## OPÉRATION

---

Utilisez une corde solide pour attacher la poignée de la pompe et plongez-la dans le liquide à pomper à un certain angle, afin d'éviter la formation de bulles sous l'appareil et d'éviter leur aspiration. Déposez lentement l'appareil et, une fois la pompe immergée, réglez-la à nouveau. La pompe est placée au fond d'un espace contenant du liquide. Après la descente, fixez l'extrémité de la corde afin de pouvoir la manipuler même suspendue à la corde. La pompe peut fonctionner une fois l'appareil branché sur le secteur.



**La pompe ne doit pas transporter de substances corrosives, inflammables et explosives (telles que l'essence, le pétrole, les diluants nitrés), de graisse, d'huile, de saumure, d'eaux usées provenant d'équipements sanitaires, ni de boues à faible mobilité. La température du liquide ne doit pas dépasser 35 °C.**

## **DÉPANNAGE DES PANNES ou PROBLEMES**

**Dans la plupart des cas, vous pourrez facilement résoudre les problèmes par vous-même. Avant de nous contacter, veuillez consulter le tableau suivant pour obtenir de l'aide technique.**

Panne	Raisons	Dépannage des pannes
La pompe ne peut pas démarrer	1. Alimentation non connectée. 2. Les capteurs ne sont pas exposés à l'eau. 3. Le contact métallique du capteur est obstrué par de la saleté.	1. Vérifiez l'alimentation électrique. 2. Les capteurs sont placés dans l'eau. 3. Nettoyez le capteur.
Pas d'eau	1. Obstruction de l'entrée. 2. Le tuyau de pression est plié.	1. Nettoyez l'entrée. 2. Réglage du tuyau.
La pompe ne peut pas se fermer s'arrêter	1. Le capteur ne fonctionne pas bien à cause de la saleté conductrice.	1. Nettoyez le capteur.
Débit trop faible	1. Obstruction de l'entrée. 2. Les débris et les particules provoquent l'usure d'une pièce critique de la pompe, ce qui réduit le débit de la pompe.	1. Nettoyez l'entrée. 2. Nettoyez la pompe et remplacez les pièces usées.

<b>Arrêt de la pompe après une courte période de temps</b>	<p><b>1. Si l'eau est trop sale, la pompe risque de caler et le protecteur thermique coupera l'alimentation du moteur de la pompe à eau.</b></p> <p><b>2. Si la température de l'eau est trop élevée, le protecteur thermique coupera l'alimentation du moteur de la pompe à eau.</b></p>	<p><b>1. Débranchez l'alimentation électrique principale et nettoyez la pompe à eau.</b></p> <p><b>2. Assurez-vous que la température maximale de l'eau ne dépasse pas 35 °C.</b></p>
--	---	---

## NETTOYAGE

Nettoyer l'extérieur de l'équipement. Rincer à l'eau claire. Utiliser une brosse et un détergent pour éliminer les saletés tenaces. Plonger la pompe dans un récipient rempli d'eau claire, laisser fonctionner quelques instants et la rincer à l'intérieur.

**Attention :**



**Avant de réutiliser la pompe, nettoyez-la d'abord afin d'éviter tout résidu de saleté susceptible d'affecter le fonctionnement de l'équipement.**

## Stockage

En cas de risque de gel, retirez le matériel et les accessoires, nettoyez-les et stockez-les dans un endroit à l'abri du gel.

## Utilisation

La pompe est principalement utilisée en sous-sol. Installée au fond du puits, elle empêche les infiltrations d'eau dans le sous-sol. Elle peut également être utilisée pour l'alimentation et le drainage de l'eau, notamment pour les applications domestiques, agricoles, de jardinage, de canalisations et autres.

Type et source du danger!

Cet avis de danger avertit de dommages à d'autres biens.

**Risk of damage to the appliance!**

Frost destroys the appliance and accessories, as these always contain water!.

## **RECYCLAGE**

---

**Les produits marqués des symboles ci-contre ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. Ces équipements électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément. Veuillez contacter les autorités locales pour savoir s'ils peuvent être traités correctement. Mettez les anciens équipements à disposition pour le recyclage, le traitement ou toute autre forme de réutilisation en les traitant séparément. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.**

### **Emballage**

**L'emballage est composé de carton et de plastique de marquage correspondant. Ces matériaux sont recyclables.**



**Il ne doit pas y avoir de saleté sur le contact métallique du capteur, sinon le contact métallique sale mai provoquer un dysfonctionnement et un échec de démarrage.**

**Attention!**

## DONNÉES TECHNIQUES

---

### DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	VP400WS
Tension nominale	230 V / 50 Hz
Puissance nominale	400 W
Mode de protection	IPX8
Max. hauteur d'alimentation	7 m
Quantité maximale transportée	7000 l/h
Profondeur d'immersion maximale	7 m
Max. Taille des grains	5 mm
Max. Température de l'eau	35Degc

### ELIMINATION ET RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT



Si vous souhaitez vous débarrasser de votre appareil électrique car il a besoin d'être remplacé ou n'est plus utilisé, pensez à protéger l'environnement. Demandez conseil aux collectivités locales, car il existe de nombreuses déchetteries respectueuses de l'environnement.

Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/CE du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.

En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

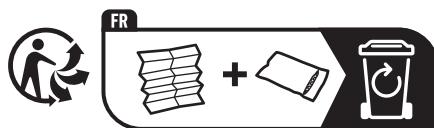
Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.



Attention

## Risque de dommages matériels !

La granulométrie indiquée ne convient pas aux graviers ou aux pierres simples, mais convient aux particules molles, variables ou similaires qui ne peuvent pas être introduites dans la pompe à eau.



FR  
Cet appareil  
se recycle  
À DÉPOSER  
EN MAGASIN  
À DÉPOSER  
EN DÉCHETERIE  
OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !





